


la Courée

domaine publics

Octobre 11

n° 01 saison 2011/2012



Arlequin,
serviteur de
deux maîtres
de Carlo Goldoni
Cie du Matamore



Arlequin.

de Carlo Goldoni / Cie du Matamore

serviteur de deux maîtres

dimanche 16 octobre - 15h30

à voir en famille (à partir de 8 ans)

Tarifs:
plein: 10€ / réduit: 5€

avec le Pass Courée:
plein: 5€ / réduit: 2€
forfait famille: 10€

Avec trois bouts de chandelle, beaucoup d'énergie et une mise en scène bien huilée, la Compagnie du Matamore rend hommage à Goldoni et à la commedia dell'arte. La troupe offre une version de ce classique reposant sur le mélange des genres et des époques. L'intrigue est bien trop emberlificotée pour en faire un résumé: entre mariage compromis et double employeur, les farces, quiproquos et retournements de situation s'enchaînent sans répit. Cet Arlequin en salopette, malicieux, menteur et gaffeur, a l'art de se mettre dans des situations inextricables et d'être, pourtant, la clé du dénouement final. Les enfants apprécieront ses pitreries, l'ensemble du public étant porté par le talent et le plaisir des comédiens.

La presse en parle :

« Serge Lipszyc et ses lurons inspirés s'en donnent à cœur joie. » - **Le Figaro** -
« Entre les mascarades de la commedia dell'arte et la gestuelle d'aujourd'hui, la mayonnaise prend formidablement: l'équipe a réinventé le genre. » - **Télérama** -
« Les acteurs sont excellents, le rire est permanent, on savoure cette réussite dans l'irrespect à tous les étages. » - **Temps T** - « On marche comme des gosses! » - **Le Parisien** -
« C'est un spectacle au rythme parfait, riche en inventions comiques et sur-réalistes, soutenu par un groupe d'excellents interprètes. » - **Il Tempo** - « Un spectacle éblouissant, d'une originalité rare, mené tambour-battant par une troupe de comédiens aux talents multiples. » - **Paris Le Journal** -

Un masque, des squames

(ces morceaux qui se détachent de l'épiderme)

« Il n'y a rien de si trompeur que la mine des gens » - Marivaux

Le sens a un revers. Il est double. Pour exemple: la vie et sa représentation. Parfois perceptible à l'œil nu. **Le double sème le trouble**, dans l'intrigue, l'identité, le discours même qui se dérègle et gesticule. De quelle manière démasquer la vérité, si ce n'est sous le fard-même de notre grand jeu en société? **Parler à travers.** En latin: persona, désignant le masque, tragique, rituel. Propre ou figuré, le masque qui nous éloigne du réalisme nous rapproche cependant de la réalité. Le masque porte celui qui le porte. **Figure de valet simple d'esprit**, bouffon, fourbe et menteur, Truffaldin, l'Arlequin serviteur de deux maîtres de Goldoni s'affranchit des limites sous un visage noir. Ingénu (né libre) insolent, désobéissant aux normes sociales, c'est en servant deux maîtres qu'il accède à une survie élémentaire: « ... j'ai couru, j'ai bondi, j'ai rusé; pour un jour j'ai bien bu, bien mangé ». Son double est un clone imaginaire, qu'il formule, qu'il prénomme, qu'il accuse; un dédoublement invisible en forme de mots, tel un masque: celui du langage. Le langage comme une autre peau, un outil du mensonge. **Le masque en tant que rôle à endosser**, fixateur d'une humeur, accusateur d'une dérive, dissimulateur d'une fonction, compose à travers les siècles et les domaines. Dans

Les liaisons dangereuses de Laclos ou, deux siècles plus tard, le cinéma de Kubrick, tout fait masque comme son contraire: au travers, les pulsions, les instincts, les travers, la nature que l'on force pour la seule illusion sociale.

A lire, à voir :

Carlo Goldoni, *Arlequin, serviteur de deux maîtres*
Choderlos de Laclos, *Les liaisons dangereuses*
Le cinéma de Stanley Kubrick



Avec : Bruno Cadillon, Gérard Chabanier, Juliane Corre, Valérie Durin, Stéphane Gallet, Isabelle Gouzou ou Anouch Paré, Serge Lipszyc, Lionel Muzin, Henri Payet / Traduction et adaptation : Jean-Marc Culiérsi, Serge Lipszyc / Décors et costumes : Compagnie du Matamore / Masques : Pjero Summa / Lumières : Jean-Louis Martineau / Coproduction Compagnie du Matamore - Théâtre du Vésinet / Coproduction Compagnie du Matamore - Ministère de la Culture DRAC Ile-de-France et subventionnée par le Conseil Général des Yvelines

Entre les pages

Les Rendez-Vous de la Bibliothèque

La bibliothèque de la Courée initie cette saison une programmation spécifique et vous donne rendez-vous tout au long de l'année. Les mercredis seront consacrés aux enfants avec des spectacles drôles et des contes qui permettent de découvrir les livres et la lecture d'une manière tout à fait originale. Les interventions programmées le samedi s'adressent plus particulièrement aux adultes et aux adolescents et proposent une approche différente des spectacles programmés à la Courée: interventions d'artistes en amont ou en aval des représentations afin de prolonger le plaisir du voyage. Retrouvez toute la programmation sur la plaquette de saison, le site Internet ou le Domaine Publics.

Premier rendez-vous :

Mercredi 5 octobre - 15h00
à voir en famille (à partir de 6 ans)
entrée libre (dans la limite des places disponibles)

Histoires comme ça !

d'après **Rudyard Kipling**
 Théâtre **Carpe Diem**

Trois hurluberlus proposent un spectacle reprenant cinq contes de Rudyard Kipling. A travers ces histoires à la fois abracadabrantes et plausibles, c'est le départ pour des contrées exotiques où nous découvrirons par exemple pourquoi les éléphants ont une trompe et les chameaux une bosse. Dans un décor et un univers sonore chaleureux, ils lisent le manuscrit de l'auteur comme un grimoire, mettent en mouvement les personnages, et le récit prend vie comme par magie. Un spectacle rythmé et fantaisiste qui invite à la lecture, au rire et à la découverte.



Boîte à livres

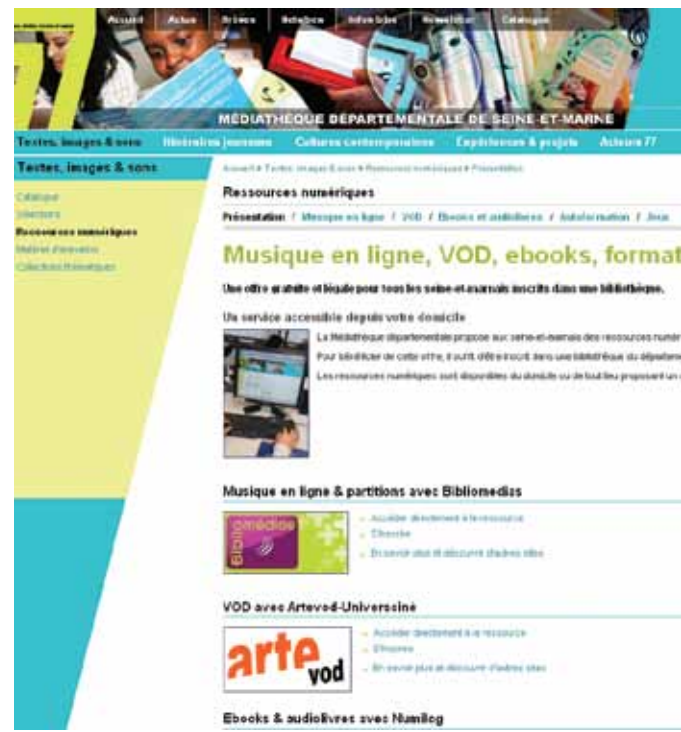
La bibliothèque de Collégien vient de mettre en place une boîte de retour de prêts permettant la restitution des livres, CDs, DVDs et revues en dehors des heures d'ouverture de la bibliothèque. Ce service répond à une véritable demande de la part des usagers. Il facilitera les retours et permettra ainsi d'éviter les éventuels retards. Nous attirons cependant votre attention sur le fait que le lecteur reste responsable des documents empruntés jusqu'à leur enregistrement par les bibliothécaires. C'est pourquoi il est conseillé de les glisser délicatement dans la boîte afin que les ouvrages ne soient pas détériorés pendant l'opération.

Médiathèque départementale : Ressources en ligne

La médiathèque départementale de Seine-et-Marne propose aux personnes inscrites en bibliothèque de nouveaux services en ligne :

- De la musique en ligne pour tous les goûts.
- Des vidéos à la demande avec plus de 2000 films à voir et à revoir, courts et longs métrages, fictions et documentaires pour tous.
- Des ebooks et audiolivres avec de nombreux titres dans des domaines très divers.
- Des cours d'informatique sous forme de vidéos pour des centaines de logiciels.
- Des jeux pour les 4-8 ans via le site Planetnemo.fr.

Pour y accéder, vous avez uniquement besoin de votre numéro de lecteur. Alors n'hésitez plus et découvrez vite cette mine de ressources en ligne sur <http://mediatheque.seine-et-marne.fr>.



Mardi 18 octobre - 10h00 et 14h00
Pour les enfants de l'école des Saules

Le joueur de flûte de Hamelin

d'après Samivel
Théâtre de l'Echange
mise en scène: Erika Vandelet

De la magie des mots à la fantaisie du jeu d'acteur, plongez au cœur de ce conte étrange. Une nuit de Noël, des rats envahirent la bonne ville de Hamelin et terrorisèrent les habitants, saccageant tout sur leur chemin. Un musicien de passage débarrassa la ville de ces nuisibles rongeurs par le seul son de sa flûte en les entraînant vers le fleuve où ils se noyèrent... Le Théâtre de l'Echange s'est emparé de cette vieille légende allemande pour en faire un spectacle délicieusement angoissant. Comme si l'on avait ouvert un livre, le comédien, seul en scène, narre et joue l'histoire. Entouré de valises pleines de marionnettes et d'objets, il fait vivre tous les personnages, bourgeois, joueur de flûte... ou bien rat! Envoûté par la création musicale et les effets visuels, le spectateur porte alors sur ce conte un nouveau regard.

Jeune public - primaire



Avec: Raphaël Poli
Collaboration artistique et direction marionnettique: Jeanne Vitez
/ Lumières: Jean-Michel Bourn / Bande son: Erika Vandelet, Jean-Michel Bourn / Plasticienne décoratrice: Maïté Martin



Retrouvez également en bibliothèque:

- *Le joueur de flûte*, illustré par Jean-François Dumont, éditions Magnard Jeunesse
- *Le joueur de flûte de Hamelin*, illustrations d'après l'auteur, Editions Flammarion, Albums du Père Castor

« De l'obscurité comme de la lumière » Exposition photos de Richard Carnevali

à partir du samedi 24 septembre



Jeux d'ombres et de lumières. Noir et blanc, couleurs. Entre scène et coulisses. Les lumières des spectacles valent avec l'objectif de Richard Carnevali qui, tout au long de la saison, porte sur les événements de la Courée son regard très personnel, comme autant d'instant de grâce. La sélection des photos de 2010-2011 est autant un bilan, subjectif, qu'une invitation à découvrir la nouvelle saison.

Richard Carnevali



A venir le mois prochain :



* Samedi 5 novembre - 20h45

Théâtre

Mémoires de deux jeunes mariées

d'Honoré de Balzac

Théâtre du Matin

Poète des relations humaines, Balzac nous fait entrer dans l'intimité de deux femmes.



* Samedi 19 novembre - 20h45

Musique - à voir en famille (à partir de 6 ans)

Deux grands maîtres à Vienne

Quatuor Giacomo

Concert de clôture de la résidence du Quatuor Giacomo à la Courée : Mozart et Schubert sont à l'honneur.



* Vendredi 25, samedi 26 - 20h45 et dimanche 27 novembre - 15h30

Théâtre - à voir en famille (à partir de 10 ans)

Scènes de la vie courante

de Pierre Henri Cami

Le Repetatur Théâtre de la Courée

Reprise ! Les comédiens amateurs de la Courée font revivre Cami et ses délires.

Pensez à réserver vos places !

La Courée / Informations / Réservations

Par téléphone :

mardi, mercredi, vendredi : 10h30 / 12h30
et 14h30 / 19h00

jeudi, samedi : 10h30 / 12h30 et
14h30 / 18h00

Sur place :

mardi, vendredi : 16h00 / 19h00

mercredi : 10h30 / 12h30 et 15h00 / 19h00

samedi : 10h30 / 12h30

tél. 01 60 35 90 81

www.mairie-de-collegien.fr/la-couree

Horaires de la bibliothèque

mercredi : 10h30 - 12h30 / 14h00 - 18h00

vendredi : 17h00 - 19h30

samedi : 10h30 - 12h30 / 14h00 - 18h00

Domaine PublicS : mensuel d'informations culturelles, octobre 2011 - Directeur de la publication : mairie de Collégien - conception graphique : Julien Gineste - rédaction : service culturel de Collégien - impression : Les Ateliers Réunis, tirage : 1900 ex. - crédits photographiques : p.1 et 3 : JL Martineau / p.2 : TR - L'Orange Bleue - Eaubonne / p.4 : Théâtre Carpe Diem / P.5 : Sindy Duarte / p.6 : Jean Henry / p.7 : Richard Carnevali / portrait : Philippe Sevestre / p.8 : Quatuor Giacomo : Emmanuelle Locastro / Scènes de la vie courante : Richard Carnevali

La Courée aime aussi

Espace Charles Vanel :

Danse

E Vento Tango

Cie Tango Ostinato

vendredi 21 octobre - 20h30

Réservation : 01 64 12 47 50

À la Ferme du Buisson :

Musique

La veillée des Tambours

Grand Lewoz

samedi 1^{er} octobre - 20h45

Réservation : 01 64 62 77 77

Parc culturel de Rentilly :

Film d'animation

Minuscule

de Thomas Szabo

mercredi 12 octobre - 16h00

Réservation : 01 60 35 46 72